

Digital Pen + Paper

Papier und Schreibstift sind fester Bestandteil der menschlichen Kultur und jeder Unternehmenshistorie. Ihre Verwendung ist immediat, spontan, bedarf keiner Schulung und hat keine Auswirkung auf die Prozesse.

Davon ausgehend hat GR Trading die Idee umgesetzt: man verwendet wie gewohnt Papier und Schreibstift, aber die handgeschriebenen Daten werden direkt in elektronisches Format umgewandelt. Auf diese Weise stehen sie im Unternehmen bzw. in der Organisation direkt zur weiteren Bearbeitung zur Verfügung und die aufwendige, zeitraubende und fehlerträchtige Prozedur des Abschreibens fällt weg. Alle auf Papier erfassten Daten (Verträge, Auftragskopien, Formulare für Wartungsarbeiten, Berichte, Strafzettel und vieles andere) lassen sich ganz einfach mit der Lösung Digital Pen&Paper verwalten.

Digital Pen&Paper basiert auf drei Hauptelementen:

- Das erste Element ist ein hochtechnologischer Schreibstift, der den Schriftverlauf auf dem Papier während des Schreibvorgangs direkt speichert.
- Das zweite besteht aus einem Abbild (Ergebnis einer fortgeschrittenen Technologie), das auf normalem Papier ausgedruckt wird. Dank dieses Abbilds kann der Stift alle auf dem Papier geschriebenen Informationen mit absoluter Präzision erkennen und verarbeiten.
- Das dritte Element ist eine ausgeklügelte Technologie der Schriftverarbeitung und der Schrifterkennung, welche die Übersetzung des Handgeschriebenen in digitale Zeichen möglich macht. Das heisst in der Praxis, dass man mit dem Stift auf dem entsprechend präparierten Papier beliebige Informationen schreiben kann. Diese Informationen werden vom Stift über einen PC und/oder ein Mobiltelefon an das

DV-System übermittelt, wo sie direkt in die äquivalenten elektronischen Daten übersetzt werden, die dem Unternehmen überall in der Welt zur Verfügung stehen.

Im Gegensatz zu Tablet-PC, Blackberry, PDA und Laptop lässt sich die Lösung Digital Pen&Paper leicht transportieren, ist kostengünstiger, und erlaubt eine drastische Reduzierung der technischen Instandhaltungskosten bei Störungen, Beschädigungen und für Softwarekonfiguration. Ausserdem ist der Zeitaufwand für Mitarbeiterschulung praktisch null.

Digital Pen&Paper arbeitet unabhängig von der beim Kunden eingesetzten IT-Plattform und ist unempfindlich für deren Veränderungen im Laufe der Zeit. Das bedeutet eine vollständige Autonomie gegenüber der vorhandenen IT: kein Upgrade-Zwang oder drastische Änderungen bei der Hardware.

Darüber hinaus ermöglicht die Lösung die Durchführung einer „stillen Revolution“ innerhalb der Unternehmen und Organisationen, insbesondere in Bezug auf die Datenbeschaffung im Feld, was gewaltige unmittelbare Vorteile mit sich bringt.

Beispiele:

- Die sofortige Akzeptanz der Lösung bei allen beteiligten Mitarbeitern;
- Alle im Feld beschafften Daten sind im Unternehmen direkt (in digitaler Form) verfügbar und stehen zur Verarbeitung bereit;
- Kostenersparnis von über 90% bei den Sekretariatskosten für die Kontrolle und das Eintippen der gesammelten Daten;
- Für jedes auf dem Territorium ausgefüllte Formular steht sofort eine originalgetreue Kopie zur Verfügung.

Die Lösung Digital Pen&Paper von GR Trading umfasst alle Unternehmensprozesse und bringt starke direkte und indirekte wirtschaftliche Vorteile mit sich. Die Anwendung der Technologie ist in hohem Grade flexibel und lässt sich den verschiedensten Bedürfnissen entsprechend anpassen.

Eine einzige Lösung, vielfache Vorteile und Anwendungen: die realen Möglichkeiten dieser Innovation sind greifbar und erweitern sich ständig. Digital Pen&Paper wird bereits vielfach erfolgreich in den verschiedensten Sektoren eingesetzt: im technischen und kaufmännischen Bereich, Marketing,

Buchhaltung, bei der öffentlichen Verwaltung, insbesondere in verschiedenen europäischen und nicht-europäischen kommunalen Polizeistationen. Eine der neuesten Anwendungen dieser Art hat die kommunale Polizei in Lugano eingeführt, bei der das System Digital Pen&Paper ebenfalls in die bereits vorhandene Applikation integriert worden ist. Gerade bei den lokalen Polizeistationen wird der geringere Zeit- und Personalbedarf für die Protokollierung der Strafzettel deutlich. Dadurch erhöht sich die Produktivität der Dienststelle und es werden Ressourcen für andere Aufgaben frei, ohne etwas an der Abwicklung und beim Ausfüllen der Formulare zu ändern. Ausserdem stehen die Daten bei der Erhebung eines Verstosses sofort im Zentralsystem zur Einsicht und Verarbeitung zur Verfügung.

Die Digitalisierung der Prozesse wird immer mehr zu einer Notwendigkeit und Digital Pen&Paper ist zweifellos die beste Lösung für die Digitalisierung Ihres Unternehmens oder Ihrer Verwaltung.

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte www.penandpaper.ch oder setzen Sie sich mit uns in Verbindung unter 091/922.28.60 oder an info@grtrading.ch GR Trading SA – Via della Posta 19 – 6934 Bioggio Tel. 091/922.28.60 – Fax 091/922.28.59 – www.grtrading.ch



*Digital Pen & Paper: Die Chancen der Digitalisierung.
Digital Pen & Paper: le Opportunités à passer au numérique.
Digital Pen & Paper: l'opportunità per diventare digitali.*



*Die Daten werden übertragen und sofort mit dem Handy aufgenommen ...
Les données sont transmises et enregistrées instantanément par téléphone mobile ...
I dati vengono trasmessi e registrati istantaneamente tramite telefono cellulare...*



*Keine Laptops oder PDAs, nur Papier und Stift mit Digital Pen & Paper.
Aucun des ordinateurs portables ou les PDA, que du papier et un stylo avec le Digital Pen & Paper.
Niente PC portatili o palmari, solo carta e penna con Digital Pen & Paper.*



*...oder durch direkte Verbindung zum PC.
...ou par une connexion directe au PC.
...oppure tramite connessione diretta al pc.*

Digital Pen + Paper

Le papier et le stylo sont des instruments enracinés dans la culture de chaque individu et dans l'histoire de chaque entreprise. Leur utilisation est immédiate, spontanée, ne nécessite aucune formation et n'a aucun impact sur les processus.

Voici donc l'idée que soutient GR Trading: continuer à utiliser le papier et le stylo en convertissant directement les données manuscrites en format électronique afin que celles-ci puissent être utilisées immédiatement dans les entreprises et les organisations, et en supprimant la transcription, aujourd'hui coûteuse, lente et sujette à erreur. Ainsi, toutes les données collectées sur support papier, dont les contrats, copies de commandes, formulaires de maintenance, rapports, conventions et bien d'autres applications, deviennent faciles à gérer grâce à la solution Digital Pen & Paper.

Digital Pen & Paper

repose sur trois éléments fondamentaux:

- le premier est un stylo à haute teneur technologique qui, tout en écrivant, mémorise le tracé de l'écriture sur le papier,
- le deuxième est constitué d'une image (fruit d'une technologie sophistiquée) qui est imprimée sur du papier ordinaire et permet au stylo de connaître et de traiter avec une précision absolue toutes les informations qui sont écrites sur ce même papier;
- le troisième est représenté par une technologie sophistiquée de traitement et de reconnaissance de l'écriture, qui permet de traduire le trait tiré à la main en caractères électroniques équivalents. Dans la pratique, le stylo permet d'écrire toute information sur le papier prévu à cet effet.

Cette information est envoyée par le stylo via un PC et/ou un téléphone portable au système de traitement qui la traduit instantanément en une donnée électronique équivalente disponible pour l'entreprise, partout dans le monde.

Par rapport aux tablettes électroniques, terminaux mobiles de poche, ordinateurs de poche et ordinateurs portables, la solution Digital Pen & Paper est plus facile à transporter, moins coûteuse et permet une réduction drastique des coûts de maintenance technique dus aux pannes, ruptures et configurations de logiciels. De plus, celle-ci rend quasi nulle la durée de formation du personnel.

Digital Pen & Paper est une solution totalement indépendante de la plate-forme utilisée par le client et non sujette aux changements de cette dernière dans le temps; cela signifie une autonomie absolue par rapport aux supports informatiques préexistants: aucune obligation de mise à jour ou de changements drastiques de matériel.

En outre, cette solution permet de réaliser une «révolution silencieuse» au sein des entreprises et des organisations, surtout en matière de collecte de données sur le terrain – avec d'énormes avantages immédiats.

Par exemple:

- l'acceptation immédiate de la solution par toutes les personnes impliquées,
- toutes les données collectées sur le terrain sont immédiatement disponibles dans l'entreprise (sous format électronique) et prêtes à être traitées,
- une réduction de plus de 90% des coûts de secrétariat dus à la vérification et à la saisie des données collectées,
- pour chaque formulaire rempli sur le territoire, une copie conforme à l'original est immédiatement disponible.

La solution Digital Pen & Paper de GR Trading englobe vos processus d'entreprise et offre de grands avantages économiques directs et indirects. Sa technologie est extrêmement flexible et personnalisable selon les exigences les plus variées.

Une seule solution, de multiples avantages et applications: les possibilités de cette innovation sont tangibles et en développement constant. Digital Pen & Paper est déjà largement utilisé avec succès dans de nombreux domaines: technique, commercial, marketing, comptabilité et administration publique, en particulier auprès de certains détachements de polices municipales européennes comme non européennes. L'une des dernières applications en la matière a été réalisée auprès de la police municipale de Lugano, qui a également procédé, dans ce cas, à l'intégration du système Digital Pen & Paper avec le logiciel de gestion utilisé.

Dans le cas, justement, des polices locales, on a pu constater un gain de temps et une économie des ressources et du personnel chargé de l'enregistrement des procès-verbaux, permettant ainsi d'améliorer l'efficacité du service et de récupérer des ressources à affecter à d'autres tâches, sans que cela nuise jamais à la procédure et au mode de remplissage des procès-verbaux. Par ailleurs, dans le relevé des infractions, les données sont aussitôt disponibles pour l'affichage et le traitement du système central.

La numérisation des processus étant certainement l'horizon vers lequel nous nous acheminons, Digital Pen & Paper est à coup sûr la meilleure solution pour numériser votre entreprise ou votre administration.

Pour de plus amples informations, visitez le site www.penandpaper.ch ou contactez-nous au 091/922.28.60 ou via courriel à info@grtrading.ch
GR Trading SA – Via della Posta 19 – 6934 Bioggio
Tél. 091/922. 28. 60 – Fax 091/922. 28. 59 – www.grtrading.ch



Digital Pen + Paper

Carta e penna, sono strumenti radicati nella cultura di ogni individuo e nella storia di ogni impresa. Il loro utilizzo è immediato, spontaneo, non richiede formazione e non impatta sui processi.

Ecco allora l'idea sostenuta da GR Trading: continuare a utilizzare la carta e la penna, trasformando direttamente in formato elettronico i dati manoscritti, per essere utilizzati immediatamente nelle imprese o nelle organizzazioni, eliminando il passaggio di trascrizione, oggi costoso, lento e soggetto ad errore. Quindi, tutti i dati raccolti in forma cartacea, tra cui contratti, copie commissioni, modulistica di manutenzione, rapporti, contravvenzioni e molte altre applicazioni, possono essere facilmente gestiti tramite l'utilizzo della soluzione Digital Pen & Paper.

Digital Pen & Paper si fonda su tre elementi portanti:

- il primo è una penna ad elevato contenuto tecnologico che, mentre scrive, memorizza il tracciato della scrittura sulla carta,
- il secondo è costituito da un'immagine (frutto di una sofisticata tecnologia) che è stampata sulla normale carta e permette alla penna di conoscere ed elaborare con precisione assoluta tutte le informazioni che vengono scritte sulla carta stessa;
- il terzo è rappresentato da una sofisticata tecnologia di elaborazione e riconoscimento della scrittura, che permette di tradurre il tratto scritto a mano negli equivalenti caratteri elettronici. In pratica, la penna permette di scrivere, sulla carta predisposta, qualsiasi informazione. Queste vengono inviate dalla penna, tramite PC e/o cellulare, al sistema di elaborazione, che le traduce istantaneamente nel dato elettronico equivalente, che viene reso disponibile all'impresa, ovunque nel mondo.

A differenza di tablet, blackberry, palmari e PC portatili, la soluzione Digital Pen & Paper è più facilmente trasportabile, è meno costosa, permette una drastica riduzione dei costi di manutenzione tecnica derivante da guasti, rotture e configurazioni di software. Inoltre rende quasi nullo il tempo di formazione del personale.

Digital Pen & Paper è completamente indipendente dalla piattaforma informatica utilizzata dal cliente e non soggetta ai cambiamenti della stessa nel tempo; ciò significa completa autonomia rispetto ai supporti informatici preesistenti: nessun vincolo di upgrade o drastici cambiamenti hardware. Oltre a ciò, la soluzione consente di attuare all'interno delle diverse imprese e organizzazioni una "rivoluzione silenziosa", soprattutto per le attività di raccolta sul campo, con enormi benefici immediati.

Ad esempio:

- l'istantanea accettazione della soluzione da parte di tutte le persone coinvolte,



- tutti i dati raccolti sul campo sono immediatamente disponibili in azienda (in formato elettronico) pronti per l'elaborazione,

- riduzione superiore al 90% dei costi di segreteria per la verifica e digitazione dei dati raccolti,

- per ogni modulo compilato sul territorio, si ha la disponibilità immediata di una copia conforme all'originale.

La soluzione Digital Pen & Paper di GR Trading abbraccia i vostri processi aziendali portando con sé grandi vantaggi economici, diretti e indiretti. L'utilizzo della tecnologia è altamente flessibile e personalizzabile in base alle più diverse esigenze.

Una sola soluzione, molteplici vantaggi ed applicazioni: le possibilità reali di questa innovazione sono tangibili ed in continuo sviluppo. Digital Pen & Paper è già ampiamente utilizzata con successo in numerosi ambiti: tecnico, commerciale, marketing, contabile e nella pubblica amministrazione, soprattutto presso alcuni Comandi di Polizie Comunali europee e non. Una delle ultime applicazioni al riguardo è stata eseguita presso la Polizia Comunale di Lugano, provvedendo anche in questo caso all'integrazione del sistema Digital Pen & Paper con il gestionale in uso. Nel caso, appunto, delle Polizie locali si è potuto riscontrare il risparmio di tempo, risorse e personale per la registrazione dei verbali, migliorando l'efficienza del servizio e guadagnando risorse da destinare ad altri compiti, tutto ciò senza mai intaccare l'iter e la modalità di compilazione dei verbali. Inoltre, nella rilevazione delle infrazioni i dati sono immediatamente disponibili per la visualizzazione e l'elaborazione del sistema centrale.

La digitalizzazione dei processi è sicuramente l'orizzonte verso cui ci stiamo muovendo e Digital Pen & Paper è senza dubbio la migliore soluzione per rendere digitale la vostra impresa o amministrazione.

Per maggiori informazioni, visitate il sito www.penandpaper.ch o contattateci allo 091/922.28.60 o via e-mail a.info@grtrading.ch
GR Trading SA – Via della Posta 19 – 6934 Bioggio
T. 091/922.28.60 – F. 091/922.28.59 – www.grtrading.ch